

## El diseño de material y sus implicaciones

### Material design and its considerations

Joselyn Yépez<sup>a</sup>, Claudia I. Marín-Sánchez<sup>b</sup>, Juan A. Haa-Zetina<sup>c</sup>

---

#### Abstract:

The teacher's role is a comprehensive one because teachers carry out different functions like planning classes, evaluating, assessing, testing and selecting activities and materials. In terms of materials, teachers are skillful at searching for, adapting, and creating suitable material for their group or course. Although students' needs, and characteristics vary in every course. This research brings up the questions: What is the material development process that is followed by language teachers? and What considerations arise from it? In order to answer the previous questions, a study was conducted at the Centro de Idiomas Región Coatzacoalcos-Minatitlán at Universidad Veracruzana. Therefore, the following elements were analyzed: materials, reasons for developing materials and the process of material development. The instruments used in this research were an electronic questionnaire for teachers and an interview guide that was conducted with those teachers who had experience in material development.

The results obtained through the data analysis contributed to identify the different stages that teachers go through, on the basis of their experience and teaching context. Moreover, it was found that evaluation is a stage that has not being exploited to its full potential by the teachers and also the results that were obtained through the data analysis made up for the identification of the different stages that these teachers applied according to their experience and teaching context. In addition, it was found that evaluation is a stage that is not implemented by the teachers.

#### Keywords:

Evaluation, languages, materials, piloting, process

---

#### Resumen:

El rol del docente es amplio, ya que realiza diferentes funciones como planear las clases, evaluar, seleccionar actividades y materiales. En cuanto a los materiales, el profesor es hábil al buscar, adaptar y posiblemente crear material apto para el grupo y/o curso. Sin embargo, las necesidades y las características de los estudiantes varían en cada curso. Para la realización de este estudio se partió de las interrogantes ¿Cuál es el proceso que los docentes llevan a cabo al diseñar su material? y ¿Qué implicaciones surgen en el mismo? Para dar respuesta a dichas preguntas, se llevó a cabo un estudio en el Centro de Idiomas Región Coatzacoalcos-Minatitlán de la Universidad Veracruzana. A raíz del cuestionamiento general, se analizó lo siguiente: materiales, razones para el desarrollo de los materiales y procesos para el desarrollo de material. Los instrumentos implementados en el estudio fueron un cuestionario electrónico y una entrevista dirigida a los docentes diseñadores de material. Con los resultados obtenidos del análisis de datos se logró identificar las diferentes etapas que los docentes implementan de acuerdo con su experiencia y contexto. Conjuntamente, se encontró que la evaluación es una etapa sin ser aplicada por los docentes.

#### Palabras Clave:

Evaluación, idiomas, materiales, pilotaje, proceso

<sup>a</sup> Joselyn Yépez, Universidad Veracruzana, <https://orcid.org/0000-0003-4834-0154>, Email: [sitioweb@uaeh.edu.mx](mailto:sitioweb@uaeh.edu.mx)

<sup>b</sup> Claudia I. Marín-Sánchez, Universidad Veracruzana, <https://orcid.org/0000-0001-7537-9826>, Email: [cmarin@uv.mx](mailto:cmarin@uv.mx)

<sup>c</sup> Juan A. Haaz, Universidad Veracruzana, [juhaaz@uv.mx](mailto:juhaaz@uv.mx)

## **INTRODUCCIÓN**

Metodologías, teorías de aprendizaje, estrategias de enseñanza estilos de aprendizaje y planeación de clase son términos relacionados a la práctica docente. Otros aspectos interrelacionados con el docente son las herramientas de apoyo que promueven el aprendizaje como el libro de texto, libro de ejercicios y materiales.

Sin embargo, algunos libros con dificultad cubren los programas de estudio de un curso. Por esta misma razón, los profesores recurren al uso de materiales extra que son proporcionados por la editorial o internet y otros los adaptan a sus necesidades u optan por diseñar sus propios materiales.

Se cree que los docentes han diseñado sus materiales durante su experiencia docente. Algunos han evaluado sus creaciones, compartido e incluso publicado. El diseño de material no es simple, sino que sigue una serie de etapas en su construcción. Por estos motivos, se investigó con la finalidad de descubrir si los docentes llevan a cabo todo el proceso que implica el diseño de material. Este estudio se efectuó en el Centro de Idiomas de la Región Coatzacoalcos-Minatitlán de la Universidad Veracruzana.

Hoy en día, con las nuevas tecnologías existe un mayor acceso a diferentes tipos de materiales para la generación de conocimiento. Incluso, existen páginas especializadas que muestran planeaciones con hojas de trabajo y materiales adicionales. Diversas universidades o institutos especializados para el aprendizaje de idiomas se benefician de sus propias páginas electrónicas con materiales adjuntos, los cuales son aprovechados y distribuidos en sus mismos centros. En algunos casos, estos materiales no solamente son visibles para la institución, sino que también están abiertos al público. Un ejemplo de ello es el Instituto Cervantes, que cuenta con diversos tipos de materiales clasificados de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Las probables razones por las que los docentes proporcionan los materiales en sus cursos son para practicar, construir conocimiento o prepararlos para algún tipo de examen.

Sin embargo, ¿Todos esos materiales encontrados en línea, en los libros de textos, revistas, etc. son los apropiados para ser implementados en el salón de clase? Esto nos hace reflexionar respecto a si los contenidos de estos recursos cubren las necesidades de los estudiantes y si los objetivos que se requieren en cada planeación de clase son los adecuados. Por lo tanto, al tener implicaciones en su práctica el docente tiene la necesidad de generar sus propios materiales. Pero ¿Cuál es el proceso que los docentes llevan a cabo al diseñar su material? ¿Qué

implicaciones surgen en el mismo? Y ¿Los docentes del centro de idiomas evalúan sus materiales al término de su desarrollo?

## **MATERIALES**

En cualquier ambiente educativo, los materiales son complementos para la enseñanza de lenguas. Tomlison (2011) describe a los materiales como “cualquier cosa utilizada para ayudar a los estudiantes de idiomas a aprender. Los materiales pueden ser, por ejemplo, el libro de texto, libro de ejercicios, casete, un CD-ROM, un video, una fotocopia, periódico, un párrafo escrito en el pizarrón” (pp. xiii-xiv).

Por otro lado, Mishan y Timmis (2015) los definen como un conjunto de actividades con contenidos totalmente pedagógicos. También, hay infinidad de recursos para elaborar material enriquecedor en nuestras aulas. Estos recursos son cualquier objeto, que se transforman en materiales para fines de enseñanza-aprendizaje. Los materiales tienen diversas finalidades, los cuales dependen de saber en qué momento y en donde implementarlo. Los materiales son desde una fotografía hasta un libro, es cuestión de establecerles un propósito para enseñar.

## **RAZONES PARA EL DESARROLLO DE MATERIALES.**

Los profesores se enfrentan a diversas barreras durante el proceso de enseñanza-aprendizaje, dado que algunos materiales hallados en los libros de texto o en internet, no cuentan con las características de los estudiantes, objetivos y metodología de la clase. Es entonces, cuando el maestro decide modificar o crear materiales de acuerdo con su contexto de enseñanza. El docente de idiomas recorre un largo camino para desarrollar materiales idóneos a su propio contexto.

Aunque es algo obvio que la mayoría de los docentes produzcan sus propios materiales en algún momento de su trayectoria docente, existen otras razones por las que el profesor necesita diseñarlos. Estas razones son clasificadas por diversos autores y coinciden con algunos conceptos: contextualización, personalización, atemporal y necesidades individuales (Block, 1991; Howard y Major, 2004; Ramírez, 2004).

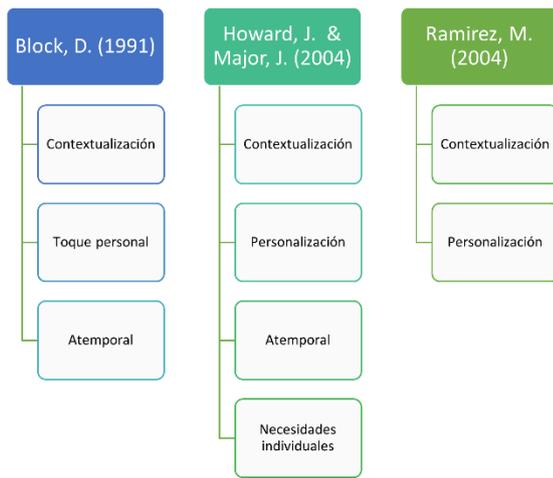


Figura 1. Razones para el desarrollo de materiales realizados por el docente. Fuente propia.

A raíz de las limitantes que ofrecen las editoriales surge la necesidad de diseñar los materiales por los docentes, ya que no se adecuan al ambiente de aprendizaje y a los programas educativos. Es por esto, que el docente al generar su material considera las características y necesidades del estudiante o grupo, el entorno en el cual se desarrolla el aprendizaje, contextos culturales o educativos y sobre todo los recursos que están a su alcance, a esto se le llama contextualización (Howard y Major, 2004).

Por otro lado, Ramírez (2004) argumenta que “la contextualización produce aprendizaje significativo en los alumnos para ayudarlos en estar interesados y saber lo que sucede alrededor de ellos” (p.5). Estas definiciones no son apartadas a los argumentos de Block (1991), quien considera que los materiales deben ser motivadores y auténticos, propiciando la producción del idioma. Es decir, los textos o información presentada deben ser reales, sin inventar personajes o hechos ficticios.

Con referencia a la personalización, existen materiales con distintos propósitos, por ejemplo, algunos están diseñados para mejorar determinadas habilidades. Los materiales diseñados por el propio docente reflejan su personalidad y actitud. Además, son innovadores, originales y con un sello de personalidad del propio diseñador, Block (1991).

La información integrada en los materiales comerciales algunas veces está pasada de moda y por lo tanto los gustos de los estudiantes son diferentes. Esto es a lo que se llama atemporal o eterno. Es entonces en donde surge la necesidad de diseñar material apropiado a las características de los estudiantes y lo que está pasando en la actualidad (Block 1991; Howard y Major, 2004).

Otro factor importante es la necesidad de los estudiantes, puesto que los materiales comercializados no cubren los perfiles del estudiante.

Por otro lado, Howard y Major (2004) considera que las desventajas para diseñar material propio son: el tiempo, logística, recursos, facilidades, calidad del material y competencia del docente.

## PROCESOS PARA EL DISEÑO Y ELABORACIÓN DE MATERIALES

La importancia de conocer los pasos para elaborar material es con la finalidad de producir recursos educativos eficaces y que contribuyan en la práctica docente.

El proceso en la elaboración de material se basa en una serie de pasos que el docente debe de identificar de acuerdo con su ambiente de enseñanza-aprendizaje. Es por esto que Jolly y Bolitho (1998) diseñaron un marco a seguir para el desarrollo de un buen material.



Figura 2. Marco del proceso de desarrollo de materiales. Fuente propia.

En la figura de la izquierda se muestra que la primera etapa para la elaboración del material es la identificación de las necesidades, la cual consiste en identificar los problemas que se presentan dentro del salón de clase o las necesidades que el aprendiz requiere para cumplir sus metas. El segundo paso, es la exploración de la necesidad, en este sentido el docente se enfoca en la problemática central, la cual se refiere a cuestiones gramaticales en específico, semántico, funciones y habilidades. El tercer paso es la realización contextual de los materiales, la cual se basa en hacer una lluvia de ideas, búsqueda de textos o recursos que ayudan a cubrir la necesidad o resolver la problemática. El cuarto es la planeación pedagógica de los materiales, en donde se determina el tipo de ejercicio o actividad conveniente para solucionar el problema o la necesidad, basándose en la metodología y principios de la enseñanza de un idioma. En esta etapa, el diseñador es cuidadoso en la descripción de las instrucciones para facilitar una buena interacción entre el estudiante y el material. El quinto paso es la producción física, en otras palabras, es el producto físico o electrónico final, el cual consiste en determinar el formato, tomando en cuenta: la forma, tamaño, color, imagen, grabación, reproducción, etc. Por ejemplo, si se elabora un bingo, será necesario saber el tamaño de la tarjeta y el tipo de imágenes que se incluyen en ella.

En el sexto paso, se solicita que los estudiantes o colegas interactúen con los materiales. Esta acción es importante porque el docente observa y toma en cuenta las deficiencias de los materiales, los cuales son reescritos y mejorados. En este ciclo se logra mejorar los prototipos y se generan nuevas ideas. El séptimo paso es la evaluación del material que en la siguiente sección se explica.

### **EVALUACIÓN DE MATERIAL**

Para llevar a cabo el proceso de evaluación, los productos son evaluados por el estudiante y/o colegas para obtener una retroalimentación. Las opiniones o datos obtenidos se toman en cuenta para reconstruir el producto. Si el material es examinado, dicho material tendrá mayor validez en la práctica. La evaluación del producto se realiza a través de una prueba piloto. Este proceso se efectúa en múltiples formas. Una de ellas es proporcionar el material a un maestro con las instrucciones claras, el nivel del estudiante, los objetivos y los materiales físicos que se requieran (Donovan, 1998).

Se considera esta etapa de pilotaje, porque se reproduce con uno o diversos grupos. Si la evaluación del material es realizada en múltiples grupos no solamente se obtendrá los objetivos que se establecieron para la aplicación del producto. Sino que también, se considera el progreso del aprendizaje. Las evaluaciones se realizan en dos vías: el nivel macro o nivel micro. En el nivel macro, Donovan (1998) comenta que se logra conocer si el método seleccionado en el material es el adecuado, el nivel e interés de los aprendices, el tiempo y sobre todo la facilidad del manejo del producto. Por otro lado, el nivel micro es mucho más detallado, puesto que se observan los errores de edición y se analiza de manera directa la efectividad de las actividades o ejercicio. En otras palabras, analizar minuciosamente desde la parte interna y externa del material y conocer lo que se refleja una vez que es aplicado. Y con los resultados el diseñador decide los cambios a realizar.

En el desarrollo del pilotaje se consideran los siguientes aspectos (Donovan, 1998):

- El tiempo u horarios para establecer el proyecto.
- El cuestionario para pilotear el material. Enlistar una serie de preguntas generales y específicas del material. Estos son aplicados a los docentes o en su caso a los estudiantes.
- Toma de notas si se observan las clases con el uso del material.

En resumen, llevar a cabo todo el proceso de diseño de material permite asegurar que sea exitoso, efectivo y de calidad.

### **METODOLOGÍA**

Se aplicó un método mixto al realizar análisis cuantitativo y cualitativo. Al hacer un empleo de ambos se obtienen números y argumentos que ayudan al investigador a comprender las acciones de los sujetos analizados. No solamente esto, sino que un método cumple con los requisitos en ciertas partes del proceso de investigación, y durante el desarrollo del estudio se emplea otro método para dar continuidad a esos resultados. (Creswell y Plano, 2011; Creswell, Plano, Guttman y Hanson, 2003; Giroux y Tremblay, 2009; Johnson, Onwuegbuzie, 2004).

### **PARTICIPANTES**

Docentes de inglés, francés, portugués, japonés y alemán del Centro de Idiomas de la región Coatzacoalcos-Minatitlán.

### **INSTRUMENTOS**

Se crearon dos instrumentos: a) una encuesta electrónica cuyos ítems permitieron identificar a los docentes que diseñaban material y b) una guía de preguntas semi estructurada para conocer el proceso que los docentes del Centro de Idiomas siguen en el diseño de sus propios materiales. Estos dos instrumentos se consideraron los adecuados por la naturaleza de esta investigación, así como por las características y beneficios de estos instrumentos para la recolección de datos. (Kothari, 2004).

Se realizaron pruebas piloto a los instrumentos para identificar posibles errores y resolverlos antes de aplicar las versiones finales.

### **PROCEDIMIENTO**

Las muestras fueron de conveniencia (Cohen et al., 2000) porque sólo se obtuvieron datos de aquellos que accedieron a contestar la encuesta y a ser entrevistados.

Para la primera etapa de la investigación se envió el cuestionario, vía correo electrónico. Los datos obtenidos fueron analizados para identificar a los docentes que diseñaban material como apoyo a la enseñanza. Posteriormente fueron entrevistados. Las entrevistas fueron grabadas y transcritas para su posterior análisis.

### **ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS**

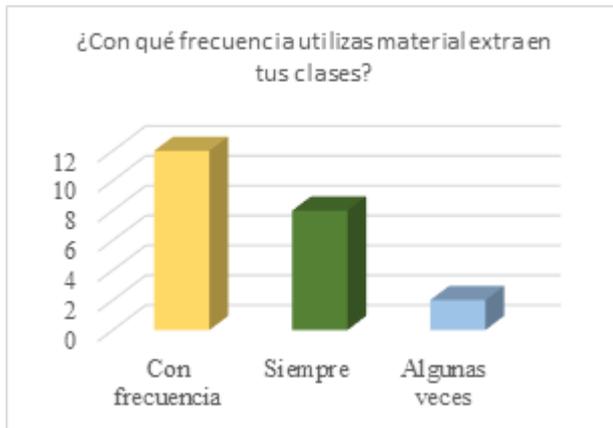
#### **A) Encuesta**

En este reporte de investigación se da énfasis al análisis de las entrevistas, ya que las encuestas electrónicas aplicadas fungieron como un filtro para identificar a los profesores que sí

diseñaban material y así adentrarnos al proceso que generalmente siguen al realizar sus diseños. Sólo se explican brevemente algunos datos que se consideran útiles para comprender mejor la segunda parte del análisis.

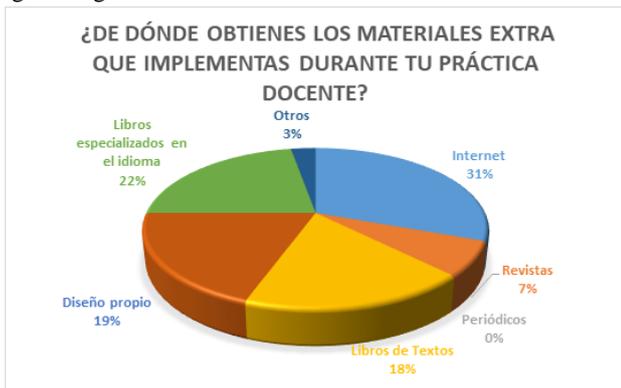
Una de las preguntas determinantes para detectar si los docentes utilizaban materiales extra en sus clases, fue si además del libro de texto empleaban otros recursos en sus clases, el 100 % contestó afirmativamente.

Referente a la periodicidad con que utilizan material extra en sus clases, la mayoría (50%) contestó que lo empleaban con frecuencia, el 30.8 % dijo que siempre y el 19.2 que algunas veces. Es decir, todos en algún momento han usado material extra.



Gráfica 1. Frecuencia del uso de material extra en clase. .

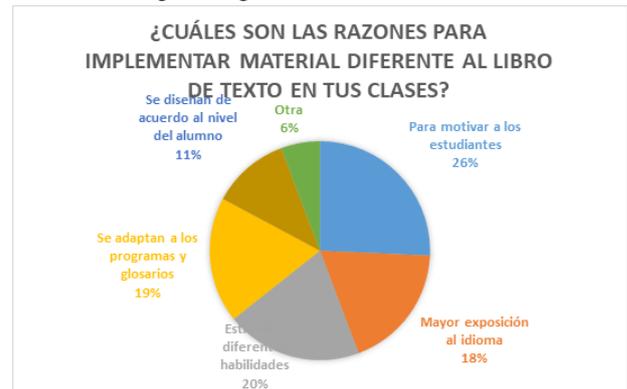
Por otra parte, se identificó que los materiales extra que utilizan los obtienen de diversas fuentes, principalmente de internet y de libros especializados en el idioma como se observa en la siguiente gráfica.



Gráfica 2. Fuentes de información para la obtención de materiales.

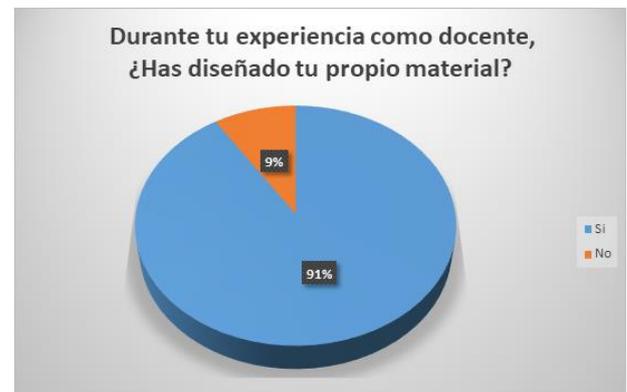
También se les preguntó por las razones principales para implementar el uso de material diferente al libro de texto en sus clases. Sus respuestas fueron: motivar a los estudiantes, estimular diferentes habilidades, se adaptan a los programas y glosarios de los cursos y porque con su uso se da una mayor

exposición al idioma. La distribución de los porcentajes se observa en la siguiente gráfica:



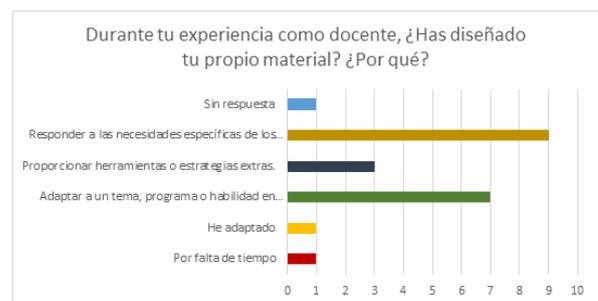
Gráfica 3: Razones para la implementación de material extra.

La pregunta que nos permitió identificar a los docentes que serían entrevistados en una segunda etapa fue: durante tu experiencia como docente, ¿Has diseñado tu propio material? El 91% afirmó haber diseñado material y un 9% dijo que no.



Gráfica 4. Docentes que diseñan material.

Otro de los aspectos que contribuyeron en el análisis fue conocer las razones para diseñar material didáctico. Quienes dijeron que no, argumentaron falta de tiempo (5%) o porque sólo adaptaban material (5%). Los que contestaron afirmativamente argumentaron que diseñar sus propios materiales les permitía responder a las necesidades específicas de los estudiantes (40%), adaptar a un tema, programa o habilidad en específico (32%), y proporcionar herramientas o estrategias extras. (13%). Un 5% se abstuvo de contestar.



Gráfica 5. Razones para el diseño de material propio

A los encuestados se les preguntó si estarían dispuestos a diseñar material para la enseñanza de idiomas y bajo qué circunstancias lo harían. Como se observa en la gráfica 6 la mayoría afirmó que estaría interesado en diseñar siempre y cuando tuvieran una capacitación previa (70.4%), asignación de tiempo específico para diseñar material (66.7%). Por un incentivo económico (51.9%).



Gráfica 6. Circunstancias para realizar material propio.

Todos los encuestados afirmaron estar interesados en tomar un curso acerca de diseño de material. ¿Las razones? para seguir actualizándose, sería útil y porque les permitiría contar con aspectos pedagógicos para el diseño fueron las respuestas más comunes.

Con relación a la pregunta de compartir el material con los profesores de su centro de trabajo, el 100% de los encuestados confirmó que lo harían. Justificaron que al diseñar material podrían crear un banco de materiales, trabajar en conjunto para un mismo fin, contribuir a enriquecer los recursos de los estudiantes del Centro de Idiomas (CI), y serviría para crear una red de colaboración.

Así mismo, el 100% consideró que si se creara un repositorio en el Centro de Idiomas lo utilizarían. Las razones fueron que un 36 % considera que el contar con un repositorio les facilitaría el proceso de enseñanza-aprendizaje, un 45% que estaría acorde a los temas del programa y necesidades de los estudiantes y un 4% consideró que serían materiales de buena calidad, fiables y útiles. Por último, un 15% se abstuvo de contestar.

## B) Entrevista

El análisis de las entrevistas realizadas permitió conocer entre otros aspectos su papel como diseñadores y el proceso para la elaboración de material.

### DISEÑADOR DE MATERIAL

Los docentes entrevistados que han diseñado material fueron once: ocho de inglés, dos de francés y uno de alemán. La mayoría respondió que a menudo diseñan material para fortalecer la gramática, el vocabulario, la escritura, comprensión auditiva y expresión oral. Asimismo, los docentes

expresaron los motivos principales para diseñar dichos materiales:

- Las necesidades de aprendizaje del alumno y docente. Por ejemplo, el entrevistado 1 indicó: “observo las necesidades tanto de los alumnos como lo que nosotros tenemos en nuestro centro de trabajo”.
- Falta de materiales apropiados de acuerdo con el programa de su institución y el nivel del idioma del estudiante.
- Escaso material para promover la habilidad auditiva.
- Los estudiantes tienen la oportunidad de realizar ejercicios o actividades para repasar. El entrevistado 2 explicó que “con una actividad lúdica ellos [los estudiantes] pueden reforzar y aprender los contenidos vistos en clase”

Estas mismas razones se ven reflejadas en la pregunta acerca de las ventajas de desarrollar su propio material. Los docentes hicieron hincapié que una de las principales ventajas era crear material con un contenido estipulado en los programas educativos. Además, ayudan a cumplir los objetivos y son atractivos para motivar el aprendizaje del idioma. Por otro lado, los docentes respondieron que el tiempo es una gran desventaja para diseñar diversos materiales. Muchos de estos docentes argumentaron que no solamente enseñan en una sola institución o realizan diversas actividades dentro y fuera de las clases. También, otros factores considerados como limitantes es la falta de recursos económicos y la diferencia de niveles entre los estudiantes. Un aspecto importante que recaló el entrevistado 11 fue “hace falta como el ojo revisor”. El entrevistado 9 argumentó que “no hay un método establecido para compartir”. Tomando en cuenta estas declaraciones, se observó que no existe una figura que evalúe los materiales que diseñan los docentes.

Otra de las preguntas que se abordaron durante la entrevista fue acerca de las dificultades que encuentran durante el proceso de diseño del material, los resultados fueron los siguientes:

- La falta de material para desarrollar la habilidad auditiva se debe a una de las barreras que el entrevistado 4 explica “a veces nosotros quisiéramos que fueran grabados por personas nativas del idioma. Pero no tenemos, tenemos que improvisar o a veces no tenemos los medios adecuados para hacer una buena grabación”.
- Otra de las dificultades que encuentran al momento de realizar el material es la falta de conocimiento para el uso de software, falta de licencias para el diseño de material y recursos económicos.
- El tiempo es considerado como una limitante en algunos entrevistados. El entrevistado 4 señaló “a veces tengo un poquito menos de tiempo, a veces tengo muchísimas horas frente al grupo, entonces, no siempre me permite el dedicarme en diseñarlos”. La entrevistada 3 también consideró que “una desventaja podría ser un poquito el tiempo, a veces uno quisiera

hacer muchas cosas para trabajar con los alumnos y si no hay el tiempo”.

### PROCESO PARA LA ELABORACIÓN DEL MATERIAL

Los materiales empleados durante el proceso de aprendizaje son planeados de tal forma que logren cumplir con los objetivos. De acuerdo con Jolly y Bolitho (1998) se considera importante seguir las diferentes etapas para lograr un buen material, este proceso está dividido en seis etapas (identificación de las necesidades para los materiales, exploración de la necesidad, realización contextual de los materiales, la planeación pedagógica de los materiales, producción física, revisión por alumnos o docentes).

Considerar estas etapas, fue relevante para conocer los procesos que realizan los docentes y se logró obtener que la mayoría de los entrevistados siguen algunas de las etapas u otros omiten algunos pasos, así como también lo realizan de manera diferente. Esto se muestra en la siguiente tabla comparativa donde se relaciona la teoría de Jolly y Bolitho (1998) y las respuestas de los entrevistados.

Jolly y Bolitho 1998	E1	E2	E3	E4	E5	E6	E7	E8	E9	E10	E11
Identificación de las necesidades	Aplicación de encuesta						Quiz para conocer la problemática				Examen diagnóstico
Exploración de los materiales	Selección tema a trabajar	Identifican o seleccionan tema o habilidad	Identifican o seleccionan tema o habilidad	Identifican o seleccionan tema o habilidad	Identifican o seleccionan tema o habilidad	Identifican o seleccionan tema o habilidad			Selección tema o habilidad mediante imágenes	Selección tema o habilidad mediante imágenes	Selección tema o habilidad mediante imágenes
		Considera Características del contenido, nivel, etc.			Considera los intereses de los alumnos	Considera los intereses de los alumnos	Considera los intereses de los alumnos				
Realización contextual de los materiales	Búsqueda material. Copia material para fines			Búsqueda material para fines				Búsqueda en internet	Búsqueda videos, imágenes	Búsqueda videos, imágenes	Búsqueda videos, imágenes
			Analiza las necesidades								
Planeación pedagógica				Clase en lenguaje						Mapas	
Producción física	Diseño material	Diseño material	Diseño material	Diseño material	Diseño material	Redacción	Diseño material	Diseño material	Diseño material	Diseño material	Diseño material
	Aplica material a los alumnos	Aplica material a los alumnos	Aplica material a los alumnos	Aplica material a los alumnos	Aplica material a los alumnos	Aplica material a los alumnos	Aplica a diferentes grupos	Aplica a diferentes grupos	Aplica a diferentes grupos	Aplica a diferentes grupos	Aplica a diferentes grupos
Evaluación	Observa a los alumnos			Observa a los alumnos				Observa a los alumnos			
	Revisión	Revisión									Revisión
		Modifica	Modifica	Modifica			Modifica		Modifica	Modifica	Modifica
	Revisión						Revisión				
				Comparte	Comparte	Comparte					

Figura 3. Comparación del proceso de diseño de material.

La figura 3 indica los pasos a seguir para el diseño de material. Por ejemplo, algunos docentes aplicaron un quiz, una encuesta o un examen diagnóstico para conocer las necesidades y tratar de resolver el problema con el apoyo del material. La mayoría de los entrevistados al conocer estas necesidades selecciona el

tema o habilidad para practicar. Sin embargo, pocos docentes contemplan las características de sus estudiantes o nivel de idioma.

La entrevistada 1 para conocer las necesidades explicó que “muchas veces por observación, creo que ese es mi punto de partida. Muchas veces hago un tipo de investigación pequeña. Entonces, empiezo a hacer una pequeña encuesta, a lo mejor una pequeña prueba para confirmar lo que yo estoy observando”.

Además, se encontró que los entrevistados contemplan la realización contextual de los materiales. Es decir, los docentes buscan otros materiales para obtener ideas, seleccionan imágenes, videos que sirvan en la mejora de las necesidades ya planteadas. Muy pocos docentes comentaron hacer una planeación previa a la elaboración de los materiales. En la etapa de producción física, los entrevistados coincidieron en darle formato a sus materiales. Como último paso del proceso, lo utilizan con sus estudiantes. De acuerdo con los datos obtenidos, muy pocos comparten estos materiales para su revisión. Se considera que la última etapa del proceso es la modificación por ellos mismos sin tener una retroalimentación por parte de sus compañeros. El entrevistado 4 explicó que “no hay un método establecido para compartir, sí es cierto, para compartir material. Pero sí, o sea no tengo ningún problema en compartir el material”. Los profesores consideraron que si bien no siguen un proceso formal o completo como recomiendan Jolly y Bolitho (1998) y Donovan (1998) la producción de sus materiales ha contribuido en la mejora del aprendizaje de un idioma.

### EVALUACIÓN DEL MATERIAL

Jolly y Bolitho (1998) muestran que tanto los estudiantes como los docentes contribuyen en la mejora de los materiales diseñados. El análisis de las entrevistas permitió identificar que los docentes usan sus materiales con sus propios estudiantes una vez diseñados, ya sea con uno o diferentes grupos para observar las actitudes y habilidades que demuestran al momento de utilizarlo. Pero, muy pocas veces lo proporcionan a otros compañeros para ser revisados. El entrevistado 8 expresó que “nada más una vez a alguien se lo compartí y me lo revisó y bueno comentarios. Pero hasta ahí llegó”. El entrevistado 3 expresa que “decir que lo voy a compartir lo he pensado, pero no lo he hecho”. Igualmente, el entrevistado 6 expresó que “quizá porque no lo he considerado, así como profesional el material no lo he considerado”.

Donovan (1998) menciona que un cuestionario ayuda a conocer si el material es viable o necesita ser modificado, sin embargo, se observó que la mayoría de los docentes entrevistados no emplean una lista de cotejo para evaluar sus materiales.

Únicamente los diseñan, los utilizan en sus clases mientras observan si son adecuados o necesitan ser modificados.

### CONCLUSIÓN

La mayoría de los docentes entrevistados readapta los materiales por practicidad y quienes diseñan material, lo hacen tomando en cuenta las necesidades de los estudiantes. Estas necesidades son generalmente identificadas mediante la observación o experiencia del docente.

Se encontró que los participantes de esta investigación no siguen un proceso completo como lo indican los especialistas en el diseño de material mencionados anteriormente. La mayoría de los docentes entrevistados omiten principalmente la etapa de evaluación. Si bien evaluar los materiales diseñados tiene diversos fines (Chan y Pérez, 2003: 20-21) se propone que esta etapa se lleve a cabo con el fin de asegurar “la mejora de su estructura”, determinar “la calidad de las mediaciones pedagógicas” y anticiparse a “los posibles problemas que se presentarían en la ejecución de una acción formativa basada en dicho material”.

Se recomienda realizar una evaluación formal como la aplicación de una lista de cotejo, pilotaje o evaluación por pares. Los docentes deben tomar en consideración que la evaluación de material se puede llevar a cabo a nivel macro y micro (Donovan, 1998) e implementar ambos niveles en sus evaluaciones ya que al hacerlo aseguran que sus materiales son adecuados en fondo y forma.

Por otra parte, los profesores mostraron apertura para capacitarse en el área de diseño de material. Esto representa un área de oportunidad para promover cursos de formación de este tipo.

De igual manera, se cree pertinente formar un grupo revisor porque esta acción asegura que los docentes sigan todo el proceso que conlleva el diseño de material. Al tener materiales que siguen todo el proceso y además son evaluados por un comité, trae como consecuencia que deba crearse un repositorio. Esto beneficiaría a los docentes en emplear diferentes tipos de materiales ya producidos y se obtendría material novedoso, variado y enfocado a los programas de estudio con la facilidad de ser actualizados constantemente.

### REFERENCIAS

- [1] Block, D. (1991). Some thoughts on DIY Materials Design. *ELT journal*, 2 (45): 211-216
- [2] Chan Núñez, M. A. y Pérez Fragoso, C. (2003). Propuestas metodológicas para la evaluación de la educación en línea. México: Coordinación General del Sistema para la Innovación del Aprendizaje. Universidad de Guadalajara. Recuperado de: <http://biblioteca.udgvirtual.udg.mx/jspui/handle/123456789/1886>
- [3] Cohen, L; Manion, L & Morrison, K (2000) *Research Methods in Education* (5th edition). London, Routledge Falmer.
- [4] Creswell, J. W. y Plano Clark, V. L. (2011). *Designing and conducting Mixed Method Research* (2a ed.). Thousand Oaks CA, EE.UU.: Sage.
- [5] Creswell, J. W, Plano Clark, V. L., Guttman, M. L., y Hanson, E. E. (2003). Advanced mixed methods research design. En A.Tashakkori y C. Teddlie (Eds.). *Handbook of mixed methods in social and behavioral research* (pp. 209-240). Thousand Oaks, CA: Sage.
- [6] Donovan, P. (1998-9) "Piloting-a publisher's view", en B, Tomlinson - 8ed.) *Materials development for language Teaching*, Cambridge: Cambridge University Press, pp. 149-89.
- [7] Giroux, S. y Tremblay, G. (2009). *Metodología de las ciencias humanas*. México: Fondo de Cultura Económica.
- [8] Howard, J., & Major, J. (2004). Guidelines for designing effective English language teaching materials. *The TESOLANZ Journal*, 12, 50-58.
- [9] Johnson, R. B. y Onwuegbuzie, A. J. (2004). Mixed methods research: A research paradigm whose time has come. *Educational Researcher*, 33(7), 14-26.
- [10] Jolly, D. and Bolitho R. (1998). A framework for materials writing. In B. Tomlinson (Ed.), *Materials Development in Language Teaching*. New York: Cambridge University Press. 90-115.
- [11] Kothari, C.R. (2004) *Research Methodology. Methods and Techniques*. New Delhi: New Age International (P) Limited, Publishers.
- [12] Mishan. F. y Timmis, I. (2015) *Materials Development for TESOL*. Edinburgh: Edinburgh. University Press.
- [13] Ramírez M. (2004). English teachers as materials developers *Revista Electrónica "Actualidades Investigativas en Educación"*, vol. 4, núm. 2, julio-diciembre.
- [14] Tomlinson, B. (2011). *Materials Development in Language Teaching*. (2nd. Ed.) Cambridge: Cambridge University Press.